Contents

Introduction	_
Veljka Ruzicka Kenfel	7
<i>El Quijote</i> for Children and Young Adults in German: An Approach to Proverbs in Children's and Young Adult Literature	
María Jesús Barsanti Vigo	15
Translating to Learn:	
Children and Young Adults in the History of Foreign Language Learning	
María José Corvo Sánchez	37
An Approach to Africanness in Spanish Children's Literature	
Javier de Agustin	. <mark>69</mark>
The Rise and Fall of the European West for Youth:	
Spaghetti and Chorizo Westerns at a Glance	
Javier Gil Castaño	91
Towards a Feminist Perspective of American Comics	
Alicia Gil	101
Social Values in Children's Literature of the GDR in the 1970s and 80s:	
A Study of Three Works	
Stefanie Glaser	139
Translation as a modelling tool to protect the values of the target culture:	
the case of Galician Children's Literature translations	
within the dominant Spanish context	
Lourdes Lorenzo / Ana Pereira /Ana Fernández	165
Children's Literature in English and its Translations and Adaptations	
into Spanish and Galician: A Critical Approach	
Beatriz Rodríguez Rodríguez	171



•

Sexual Representations and Sexual Stereotypes in Young Adult Literature: Judy Blume's <i>Forever</i> and Melvin Burgess' <i>Doing it</i>	
Paula Rodríguez Ubeira	191
The Medium is the adventure Hermes Salceda	207
Colour, Costume and Animated Films: Analysis of The Social and Emotional Placement of a Character in Walt Disney's Films	
Celia Vázquez García / Alejandro Sierra	221